

15 April 1997

СОГЛАШЕНИЕ

О ПРИНЯТИИ ЕДИНООБРАЗНЫХ ТЕХНИЧЕСКИХ ПРЕДПИСАНИЙ ДЛЯ КОЛЕСНЫХ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ, ПРЕДМЕТОВ ОБОРУДОВАНИЯ И ЧАСТЕЙ, КОТОРЫЕ МОГУТ БЫТЬ УСТАНОВЛЕНЫ И/ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНЫ НА КОЛЕСНЫХ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВАХ, И ОБ УСЛОВИЯХ ВЗАИМНОГО ПРИЗНАНИЯ ОФИЦИАЛЬНЫХ УТВЕРЖДЕНИЙ, ВЫДАВАЕМЫХ НА ОСНОВЕ ЭТИХ ПРЕДПИСАНИЙ*

(Пересмотр 2, включает поправки, вступившие в силу
16 октября 1995 года)

Добавление 64: Правила № 65

Поправка 2

**Дополнение 2 к первоначальному варианту Правил - Дата вступления
в силу: 23 января 1997 года**

**ЕДИНООБРАЗНЫЕ ПРЕДПИСАНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ОФИЦИАЛЬНОГО УТВЕРЖДЕНИЯ
СПЕЦИАЛЬНЫХ ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИХ ОГНЕЙ, УСТАНОВЛИВАЕМЫХ НА
ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВАХ**



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

* Прежнее название Соглашения:

Соглашение о принятии единообразных условий официального утверждения и о взаимном признании официального утверждения предметов оборудования и частей механических транспортных средств, заключено в Женеве 20 марта 1958 года.

В "Содержании", раздел "Приложения", включить названия следующих двух новых приложений:

"Приложение 7 - Минимальные предписания в отношении процедур контроля за соответствием производства

Приложение 8 - Минимальные предписания в отношении отбора образцов, проводимого инспектором".

Включить новый пункт 2.3 следующего содержания:

"2.3 Перед выдачей официального утверждения по типу конструкции компетентный орган проверяет наличие удовлетворительных процедур обеспечения эффективного контроля за соответствием производства".

Сноску 1/ к пункту 4.4.1.1 изменить следующим образом:

"1/ 1 - Германия, .. 24 (не присвоен), 25 - Хорватия, 26 - Словения, 27 - Словакия, 28 - Беларусь, 29 - Эстония, 30-36 (не присвоены) и 37 - Турция. Следующие порядковые номера...".

Пункт 9, заменить следующим текстом:

"9. **СООТВЕТСТВИЕ ПРОИЗВОДСТВА**

9.1 Специальные предупреждающие огни, официально утвержденные на основании настоящих Правил, изготавливаются таким образом, чтобы они соответствовали официально утвержденному типу и удовлетворяли требованиям, изложенным в пунктах 5, 6 и 7 выше.

9.2 Для проверки соблюдения требований пункта 9.1 осуществляются надлежащие мероприятия по контролю за производством.

9.3 Владелец официального утверждения должен, в частности:

9.3.1 обеспечивать наличие процедур эффективного контроля за качеством продукции;

9.3.2 иметь доступ к контрольному оборудованию, необходимому для проверки соответствия каждому официально утвержденному типу;

9.3.3 обеспечивать регистрацию данных о результатах испытаний и хранение связанных с этим документов в течение периода, определяемого по согласованию с административной службой;

- 9.3.4 анализировать результаты каждого типа испытаний для проверки и обеспечения стабильности характеристик продукции с учетом отклонений, допускаемых в промышленном производстве;
- 9.3.5 обеспечивать, чтобы по каждому типу продукции проводились по крайней мере те испытания, которые предусмотрены в приложении 7 к настоящим Правилам;
- 9.3.6 обеспечивать, чтобы в случае выявления несоответствия отобранных образцов в ходе предусмотренного типа испытания, проводился повторный отбор образцов и повторное испытание. Принимаются все необходимые меры для восстановления соответствия данного производства.
- 9.4 Компетентный орган, предоставивший официальное утверждение, может в любое время проверить методы контроля за соответствием производства, применяемые в отношении каждой производственной единицы.
- 9.4.1 В ходе каждой проверки инспектору должны представляться протоколы испытаний и производственные журналы технического контроля.
- 9.4.2 Инспектор может произвольно отбирать образцы для их испытания в лаборатории завода-изготовителя. Минимальное количество образцов может быть определено в зависимости от результатов проверок, проведенных самим заводом-изготовителем.
- 9.4.3 Если уровень качества представляется неудовлетворительным или если представляется необходимым проверить действительность испытаний, проведенных в порядке применения пункта 9.4.2 выше, инспектор отбирает образцы для их направления технической службе, которая проводила испытания для официального утверждения типа с использованием критериев приложения 8.
- 9.4.4 Компетентный орган может проводить любое испытание, предписываемое настоящими Правилами. Эти испытания проводятся на произвольно отобранных образцах без ущерба для обязательств завода-изготовителя в отношении поставок и в соответствии с критериями приложения 8.
- 9.4.5 Компетентный орган стремится обеспечить проведение проверок с периодичностью один раз в два года. Однако этот вопрос решается по усмотрению компетентного органа и с учетом его уверенности в действенности мероприятий по обеспечению эффективного контроля за соответствием производства. В случае получения отрицательных результатов компетентный орган обеспечивает принятие всех необходимых мер для восстановления соответствия производства в кратчайшие возможные сроки.

- 9.5 Специальные предупреждающие огни с явными неисправностями не учитываются".

Добавить новые приложения 7 и 8 следующего содержания:

"Приложение 7

**МИНИМАЛЬНЫЕ ПРЕДПИСАНИЯ В ОТНОШЕНИИ ПРОЦЕДУР
КОНТРОЛЯ ЗА СООТВЕТСТВИЕМ ПРОИЗВОДСТВА**

1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- 1.1 С точки зрения механики и геометрии требования в отношении соответствия считаются выполненными, если различия не превышают неизбежных производственных отклонений в рамках предписаний настоящих Правил.
- 1.2 Что касается фотометрических характеристик, то соответствие серийных специальных предупреждающих огней считается доказанным, если при фотометрическом испытании любого произвольно выбранного специального предупреждающего огня и в случае официально утвержденного ЕЭК источника света, оснащенного стандартным источником света соответствующей категории:
- 1.2.1 ни одно из измеренных значений не отличается в неблагоприятную сторону более чем на 20% от минимальных значений, предписанных в настоящих Правилах.
- 1.2.2 Если результаты указанного выше испытания специального предупреждающего огня, оборудованного сменным источником света, не соответствуют установленным предписаниям, испытания специальных предупреждающих огней повторяются с использованием другого источника света.
- 1.3 Координаты цветности и временные характеристики должны быть удовлетворительными.

**2. МИНИМАЛЬНЫЕ ПРЕДПИСАНИЯ В ОТНОШЕНИИ ПРОВЕРКИ
СООТВЕТСТВИЯ, ПРОВОДИМОЙ ЗАВОДОМ-ИЗГОТОВИТЕЛЕМ**

Владелец знака официального утверждения проводит через соответствующие промежутки времени по крайней мере следующие испытания специальных предупреждающих огней каждого типа. Испытания проводятся в соответствии с положениями настоящих Правил.

Если в ходе определенного типа испытания выявляется несоответствие каких-либо отобранных образцов, то отбираются и испытываются новые образцы. Завод-изготовитель принимает меры для обеспечения соответствия данного производства.

2.1 Характер испытаний

Испытания на соответствие, предусматриваемые в настоящих Правилах, касаются фотометрических, временных и колориметрических характеристик.

2.2 Методы, используемые при проведении испытаний

2.2.1 Испытания, как правило, проводятся в соответствии с методами, изложенными в настоящих Правилах.

2.2.2 При любом испытании на соответствие производства, проводимом заводом-изготовителем, с согласия компетентного органа, ответственного за проведение испытаний на официальное утверждение, могут применяться другие равноценные методы. Завод-изготовитель отвечает за обеспечение того, чтобы применяемые методы были равноценны методам, предусмотренным в настоящих Правилах.

2.2.3 Применение пунктов 2.2.1 и 2.2.2 требует регулярной калибровки испытательной аппаратуры и сопоставления регистрируемых с ее помощью данных с измерениями, произведенными компетентным органом.

2.2.4 Во всех случаях эталонными являются те методы, которые описаны в настоящих Правилах, особенно при проведении проверки и отборе образцов административным органом.

2.3 Характер отбора образцов

Образцы специальных предупреждающих огней отбираются произвольно из партии готовой однородной продукции. Под партией однородной продукции подразумевается набор специальных предупреждающих огней одного типа, определенного в соответствии с производственными методами, используемыми заводом-изготовителем.

В целом оценка проводится на серийной продукции отдельных заводов. Вместе с тем завод-изготовитель может собрать данные о производстве специальных предупреждающих огней одного и того же типа на нескольких заводах при условии, что они руководствуются одинаковыми критериями качества и используют одинаковые методы управления качеством.

2.4 Измеряемые и регистрируемые фотометрические характеристики

Отобранные специальные предупреждающие огни подвергаются фотометрическим измерениям для определения минимальных фотометрических значений и временных характеристик в соответствии с приложением 5, а также координат цветности, указанных в приложении 3 к настоящим Правилам.

2.5 Критерии приемлемости

Завод-изготовитель несет ответственность за проведение статистического анализа результатов испытаний и за определение, по согласованию с компетентным органом, критериев приемлемости его продукции в целях выполнения предписаний в отношении проверки соответствия продукции, предусмотренных в пункте 9.1 настоящих Правил.

Критерии приемлемости являются таковыми, что при уровне уверенности 95% минимальная вероятность успешного прохождения выборочной проверки в соответствии с требованиями приложения 8 (первый отбор образцов) должна составлять 0,95.

Приложение 8

МИНИМАЛЬНЫЕ ПРЕДПИСАНИЯ В ОТНОШЕНИИ ОТБОРА ОБРАЗЦОВ, ПРОВОДИМОГО ИНСПЕКТОРОМ

1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- 1.1 С точки зрения механики и геометрии требования в отношении соответствия считаются выполненными согласно предписаниям настоящих Правил – когда такие требования сформулированы, – если различия не превышают неизбежных производственных отклонений.
- 1.2 Что касается фотометрических характеристик, то соответствие серийных специальных предупреждающих огней считается доказанным, если при фотометрическом испытании любого произвольно выбранного специального предупреждающего огня и в случае официально утвержденного ЕЭК источника света, оснащенного стандартным источником света соответствующей категории,
 - 1.2.1 ни одно из измеренных значений не отличается в неблагоприятную сторону более чем на 20% от минимальных значений, предписанных в настоящих Правилах.

- 1.2.2 Если результаты указанного выше испытания специального предупреждающего огня, оборудованного сменным источником света, не соответствуют установленным предписаниям, испытания специальных предупреждающих огней повторяются с использованием другого источника света.
- 1.2.3 Специальные предупреждающие огни с явными неисправностями не учитываются.
- 1.3 Координаты цветности и временные характеристики должны быть удовлетворительными.

2. ПЕРВЫЙ ОТБОР ОБРАЗЦОВ

В ходе первого отбора образцов произвольно выбираются четыре специальных предупреждающих огня. Первые два образца обозначаются буквой А, а вторые два образца – буквой В.

2.1 Соответствие считается доказанным

2.1.1 После проведения процедуры отбора образцов, указанной на рис. 1 настоящего приложения, соответствие производства серийных специальных предупреждающих огней считается доказанным, если отклонения измеренных значений для специальных предупреждающих огней в неблагоприятную сторону составляют:

2.1.1.1 образец А

A1: для одного специального предупреждающего огня	0%
для другого специального предупреждающего огня не более	20%
A2: для обоих специальных предупреждающих огней более	0%
но не более	20%
перейти к образцу В	

2.1.1.2 образец В

B1: для обоих специальных предупреждающих огней	0%
---	----

2.2 Соответствие не считается доказанным

2.2.1 После проведения процедуры отбора образцов, указанной на рис. 1 настоящего приложения, соответствие производства серийных специальных предупреждающих огней не считается доказанным и заводу-изготовителю предлагается обеспечить соответствие производства предъявляемым требованиям (привести его в соответствие с этими требованиями), если отклонения измеренных значений для специальных предупреждающих огней составляют:

2.2.1.1 образец А

А3: для одного специального предупреждающего огня не более	20%
для другого специального предупреждающего огня более	20%
но не более	30%

2.2.1.2 образец В

В2: в случае А2	
для одного специального предупреждающего огня более	0%
но не более	20%
для другого специального предупреждающего огня не более	20%

В3: в случае А2	
для одного специального предупреждающего огня	0%
для другого специального предупреждающего огня более	20%
но не более	30%

2.3 Отмена официального утверждения

Соответствие не считается доказанным и применяются положения пункта 10 в том случае, если после проведения процедуры отбора образцов, указанной на рис. 1 настоящего приложения, отклонения измеренных значений для специальных предупреждающих огней составляют:

2.3.1 образец А

А4: для одного специального предупреждающего огня не более	20%
для другого специального предупреждающего огня более	30%

А5: для обоих специальных предупреждающих огней более	20%
---	-----

2.3.2 образец В

В4: в случае А2	
для одного специального предупреждающего огня более	0%
но не более	20%
для другого специального предупреждающего огня более	20%

V5: в случае A2 для обоих специальных предупреждающих огней более	20%
V6: в случае A2 для одного специального предупреждающего огня для другого специального предупреждающего огня более	0% 30%

3. ПОВТОРНЫЙ ОТБОР ОБРАЗЦОВ

В случаях A3, B2 и B3 в течение двух месяцев после уведомления необходимо провести повторный отбор образцов: из партии продукции, изготовленной после приведения производства в соответствие с предъявляемыми требованиями, отбираются третьи два образца C и четвертые два образца D специальных предупреждающих огней.

3.1 Соответствие считается доказанным

3.1.1 После проведения процедуры отбора образцов, указанной на рис. 1 настоящего приложения, соответствие производства серийных специальных предупреждающих огней считается доказанным, если отклонения измеренных значений для специальных предупреждающих огней составляют:

3.1.1.1 образец C

C1: для одного специального предупреждающего огня для другого специального предупреждающего огня не более	0% 20%
C2: для обоих специальных предупреждающих огней более но не более перейти к образцу D	0% 20%

3.1.1.2 образец D

D1: в случае C2 для обоих специальных предупреждающих огней	0%
--	----

3.2 Соответствие не считается доказанным

3.2.1 После проведения процедуры отбора образцов, указанной на рис. 1 настоящего приложения, соответствие производства серийных специальных предупреждающих огней не считается доказанным и заводу-изготовителю предлагается обеспечить соответствие производства предъявляемым требованиям (привести его в соответствие с этими требованиями), если отклонения измеренных значений для специальных предупреждающих огней составляют:

3.2.1.1 образец D

D2: в случае С2	
для одного специального предупреждающего огня более	0%
но не более	20%
для другого специального предупреждающего огня не более	20%

3.3 Отмена официального утверждения

Соответствие не считается доказанным и применяются положения пункта 10 в том случае, если после проведения процедуры отбора образцов, указанной на рис. 1 настоящего приложения, отклонения измеренных значений для специальных предупреждающих огней составляют:

3.3.1 образец С

S3: для одного специального предупреждающего огня не более	20%
для другого специального предупреждающего огня более	20%
S4: для обоих специальных предупреждающих огней более	20%

3.3.2 образец D

D3: в случае С2	
для одного специального предупреждающего огня 0% или более	0%
для другого специального предупреждающего огня более	20%

4. ИСПЫТАНИЕ В УСЛОВИЯХ ДОЖДЯ

Один из специальных предупреждающих огней из образца А – после проведения процедуры отбора образцов, указанной на рис. 1 – испытывается в соответствии с процедурой, описанной в приложении 4 к настоящим Правилам.

Специальный предупреждающий огонь считается приемлемым при условии успешного прохождения испытания.

Однако если результаты испытания, проведенного на образце А, являются неудовлетворительными, то такой же процедуре подвергаются оба специальных предупреждающих огня из образца В, причем результаты испытания каждого из них должны быть удовлетворительными".

Рис. 1

